

ΑΘΗΝΑΓΡΑΣ ΜΥΚΩΝΙΑΤΗΣ (Διευθυντής 1946-1964)

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: Α. ΜΥΚΩΝΙΑΤΗΣ

Έτος 21ον άρ. φύλλου 6028 Περίοδος Β' Τιμή φύλλου 1,50



# ΠΑΤΡΙΣ



ΓΡΑΦΕΙΑ - ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ

Όδός Θεσσαλονίκης 2

ΤΗΛ. Διευθύνσεως 64-55 Συντάξεως 26-25

ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ - ΚΡΗΤΗΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ

## ΟΙ ΕΝΟΧΟΙ ΤΗΣ ΣΚΕΥΩΡΙΑΣ

"Επειτα από το έκδοθέν βούλευμα διά τόν «Ασπίδα» διά τού οποίου μετά 15 μηνών ανακριτικήν προσάδειαν, παραπέμπονται έκ τών δέκα χιλιάδων Έλλήνων αξιωματικών (10.000) και τών φερόμενων έπακουσίων (700) ώς μεμνημένους αξιωματικών. Καί ή πολιτική Δικαιοσύνη ή δά κρίνη κατά πόσον ευσταθούν τά στοιχεία διά τά φερόμενα ώς άναμειγμένα πολιτικά πρόσωπα. Το γεγονός όμως ότι έξ αρχής έχει προεξοφληθή ή άνωθεν ή άνάμειξις υπευθύνων πολιτικών προσώπων και στελεχών τών ενόπλων δυνάμεων είς τήν «συνωμοτικήν» δράση καθιστά φανερόν ότι διά τής όλης υποθέσεως επιδιώκονται από μέρους τής Δεξιάς συγκεκριμένοι επιδιώξεις πολιτικής φύσεως.

Βεβαίως ούδεις έχει πρόθεσιν ή δικαιοσύνη να προσεφλήσιν τήν άπόφασιν τής δικαιοσύνης. Το Στρατοδικείον δά σταθμίση τά παρατιθέμενα είς τό βούλευμα στοιχεία διά τούς παραπεμπένους αξιωματικούς. Καί ή πολιτική Δικαιοσύνη δά κρίνη κατά πόσον ευσταθούν τά στοιχεία διά τά φερόμενα ώς άναμειγμένα πολιτικά πρόσωπα. Το γεγονός όμως ότι έξ αρχής έχει προεξοφληθή ή άνωθεν ή άνάμειξις υπευθύνων πολιτικών προσώπων και στελεχών τών ενόπλων δυνάμεων είς τήν «συνωμοτικήν» δράση καθιστά φανερόν ότι διά τής όλης υποθέσεως επιδιώκονται από μέρους τής Δεξιάς συγκεκριμένοι επιδιώξεις πολιτικής φύσεως.

Ποίαι είναι αι επιδιώξεις αυτές και ποίαι πολιτικά επίπτωσεις είναι άυτάί να προκύψουν έκ τής όλης αυτής υποθέσεως; Τρείς εμφανίζονται αι επιδιώξεις αούται: Πρώτον, ή προσάδειαι όπως διά τής «συνωμοσίας» τού «Ασπίδα» δικαιολογηθή τό αντίσυνταγματικόν πραξικόπημα τής 15ης Ιουλίου. Δεύτερον, όπως συνεχισθή ή κατασκοπήνησις τής Ένώσεως Κέντρου με τήν έλπίδα να επηρεασθή έναντιον τής και έναντιον τής ήγεσίας τής Κοινής Γνώμης. Καί τρίτον, όπως συνεχισθή ή σημερινή άγώμιαλος κατάς ασίς και έκτροπή υπό τήν σημερινή τής ή υπό άλλην χειροτέραν μορφήν τήν οποίαν απεργάζεσθαι τό παρασκόνιον.

Αυτά όμως πού έλπίζουσ με τήν δόξαν συνωμοσίαν τού «Ασπίδα» οί παράγοντες τής Δεξιάς-οί πραγματικοί συνωμοτάι-δέν πρόκειται ποτέ να πραγματοποιήθωσι. Το πραξικόπημα τής 15ης Ιουλίου ούδέποτε, είς ούδεμίαν περίστασιν είναι δυνατόν να δικαιωθή. Η Ένωσις Κέντρου δέν είναι δυνατόν να γίνη παρ' ούδενός πιστευτόν ότι ήδελήσε ποτέ να ανατρέψη τό πολιτεύμα τής χώρας, ενώ ήτοιέται τήν νόμιμον Κυβέρνησιν και ενώ ήνωσισθή και άγωνίζεται ύπερ τής ομαλής λειτουργίας τού με τών πλέον άγόντων και συνεπή άγώνα. Όσον άφορά τήν συνεχίσιν τής έκτροπής με βάση τό σημερινόν βούλευμα δά τήν επιδιώξουσ άσφαλώς οί παράγοντες τής άνωμαλίας. Η κοινή γνώμη όμως δικαιούται να πιστεύη ότι ή δικαστική έκκαθάρισις τής όλης υποθέσεως δέν δά θραυθήν. Διότι αυτό άπαιτεί τό ύψιστον ένδίκιον συμφέρον. Κυκλοφορούν ψήφιδου ότι πρόκειται να δοθή από τήν Κυβέρνησιν, έκ λόγων «μεγαλοψυχίας», άμνηστία πρós τεκμηρίων τής περιπέτειας.

Ο Γεώργιος Παπανδρέου όμως έδωσε τήν άπάντησιν είς τούς ψήφιδουσ αούτους, πού είναι άπάντησις ολόκληρου τού Έλληνικού λαού: «Όχι, άρνούμεθα. Η υποθέσις δά άχθή είς τό άκροατήριον, δία ν' άποδειχθή κατ' αντίπαραστάσιν ολόκληρος ή άλήθεια. Δία ν' άποδειχθή ότι έννοχοί τής σκευωρίας δέν είμεθα ήμείς. Είναι αί σκευωρίαί δυνάμεις, αι οποίαι ώδήγησαν είς τήν άνωμαλίαν και έπιφυλάσσουν διά τό μέλλον μεγαλύτερα δεινά είς τήν χώραν. ΑΚΡΟΑΤΗΡΙΟΝ. Αυτό είναι τό αίτημα τής Ε. Κ. δία να λάμψη ή άλήθεια».

## Στήν άκρη τής πέννας

### Η κυρία παραφέρεται

Από τόν κινηματογράφο σήμερα. Όχι βέβαια από τά καρώματα τής «Θούνης». Τών θεατών τά καρώματα ένδιαφέρουν. Έκείνου λόγου χάριν τό «άγκυζέ» σά καθίσματα, είναι ένα γάλι, πού πρέπει να πάρει κάποτε κάποιον τέλοσ. Άλλά, πώς να πάρει, όταν τό ταμείο, άγνοεί τόν αριθμό τών καθισμάτων; Άς είναι. Δέν έπεμβαίνουμε σέ άρμόδιότητες άλλων. Περιορίζομασ τε λοιπόν, στήν καταγραφή έπεισοδίων. «Κατάλληλον δέ άνήλικου» γράφουν οί άφίσεις. Εύχαρισία γιά τόν άνήλικον κόσμο. Στο ταμείο, ούρά. Περιμένω να τελειώσει ή φορούα. Μ' έπραξαν οί πιτσιρικάι μά βδομάδα. Τούς πήρα, πήγαμε, και στάθηκα στήν ούρά τής ούρας. Άσε πού δέν ήταν ούρά. Ένα κουβάρι άνθρωποι σά... γόρδιος δεσμός, μπροστά στό ταμείο. Λέτε και βάζουν τά καλά τους, με σκοπό να τά ταλακώσουν στίς πύλεσ και τά ταμεία τού κινηματογράφου.

Μπαμπά. Δέ θά βγάλου με έμεις εισιτήρια; —Θά βγάλουμε. —Ε πότε; —Νά βγάλουν πρώτα οί άλλοι κ' ύστερα ήμείς. —Μά, δέν θά προλάβουμε. —Θά προλάβουμε. Μή βιάζεσαι. Κι' έπρωλάβωμε. Άλλη ούδύσια. Άλλοσ ούδύρισ σά καθίσματα. Έντύπωσιν λεηλασίας. Στην έάκρη τής σειράς, μία κοπέλιτσα έχει κά με στήριπ-τήξ. Κάθεται στό πρώτο καθίσμα, και σ' διατά άλλα έχει πετάξει κ' από ένα ρούχο τής. —Είναι άγκυζέ κύριε. —Όλα; —Μάλιστα. Όλα.

Κάνω άκόμη ένα βήμα. Στην άλλη σειρά, τρία καθίσματα άδεια. «Όσα άκριβώς χρειάζομαι. Περνούν τά παιδία, και πάω να καθίσω. —Μά κύριε. Σάξ είπα. Είναι άγκυζέ! Δέν άπαντώ. Καθίτω «αξιοπρεπώς» και σιωπώ. —Κουφός είσαι κύριε; Άγκυζέ είναι τά καθίσματα. —Κι' αύτά; —Κι' αύτά. Μάλιστα. —Κι' από ποιόν παρακαλώ; —Από μένα. Δέν είχα τίποτε να τούς βάλω πάνω γιά να τά πιάσω. —Και γιατί δέ γδύθηκεσ καλά καλά; Όθλαμε και... ζουρνά γιά ένθλινα. Πού είναι κορίτσι μου τά δέκα τόσά εισιτήρια γιά τά καθίσματα πού κατακρατάς; —Τέχουν οί άλλοι. —Ποιοί άλλοι; —Αυτοί πού θάρθουν. —Άσε με ήσυχο κορίτσι. Άς είδοποιούσαν «αυτοί οί άλλοι», πώς θέλουν άπόψε άγκυζέ τόν κινηματογράφο; —Σηκωθείτε σάξ είπα! Σηκώστε και ή τά παιδία σάξ! —Μεγάλο τό θράσος σου, μά μικρό τό χατήρι. Όχι πούλ μου. Δέν σηκώνομαι. Ούτε βέβαια θά σηκώσω τά παιδία γιά να καθίσουν άδύ. Έδώ είναι κινηματογράφος. Δέν είναι ή βεράντα στό σπιτικό σας. —Νάτους. Έρχονται. Σηκωθείτε είπα. —Μεξοφορτώσασ κοπέλιτσα μου; Άντε γύρισε μπροστά σου. —Έκείνη τή στιγμή είχαμε τήν εμφάνισιν τής κυρίας, με ένα τσόμρο παιδί. Μιά κυρία, σάν θηλυκός γκεστοσ. Συνέκεια είς τήν άην σελίδα

## Μετά τήν έκδοσιν τού Βουλευμάτος

# ΤΡΑΓΩΔΙΑΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ Η ΥΠΟΘΕΣΙΣ "ΑΣΠΙΔΑ", ΛΕΓΕΙ ΕΙΣ ΣΤΟΚΧΟΛΜΗΝ Ο Κ. Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΠΑΡΕΒΙΑΣΗ ΤΟ ΑΝΩΤΑΤΟΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΟΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΟΡΙΩΝ ΠΡΟΦΥΛΑΚΙΣΕΩΣ ΥΠΟΔΙΚΩΝ ΑΠΟΚΥΗΜΑΤΑ ΦΑΝΤΑΣΙΑΣ Η ΟΛΗ ΥΠΟΘΕΣΙΣ

## ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ ΣΤΟ ΙΜΑΝΙ ΜΑΣ

### Η ύγεία τών λιμενεργατών ευρισκείται είς άμεσον κίνδυνον

Θά πρέπει να επιδείξουσ ένδιαφέρον οί άρμόδιοι

Τις ήμέρες αούτες τό λιμάνι μας πραγματικά παρουσιάζει έξαιρετικήν κίνησιν. Βαπόρια: Φορτηγά, ψυγεία, ποστάλια, τουριστικά, μότορ σιπ κ. ά. διαφόρων τούακ άθ έθνικότητας, μαζί με τισ δεκάδες τών φορτηγών αούτικητούπού φορτάνουν και ξεφορτάνουν είδουν τήν εικόνα έν έντόνου έμπορικου όργασμού.

Οί λιμενεργάται καταβάλλουσι υπερανθρώπινον προσπάθειασ διά να άναπεξέλθωσι είς τήν πλεονάζουσα αούτην έργασίαν. Τα μηχανικά και τεχνικά βοηθητικά μέσα ελάχιστα, άν όχι άνωπαρτα, τούς άναγκάζουν να έργάζονται χειρωνακτικώς και νυχθημερόν διά να άναποκρίθωσι στίς ύποχρεώσεσ τών.

## ΜΕ ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ

ΜΕΤΑ εϋδόκιμον ύπηρεσίαν, πολλών έτών, στό Πρωτοδικείον τής πόλεως μας, άναχωρεί αύριον δέ Αθήνας ύπου μετετέθη δ Πρωτοδικής κ. Σωτήριος Βαρελάς.

ΑΠΟ ήμερών, τόν νομόν μας περιόδεσει ή Σουηδική δημοσιογράφος Anita Palm. Σκόπος τής ένταθής άρξέσεσ καί περιόδεασ τής είναι ή συλλογή στοιχείων διά τήν συγγραφήν ειδικών άρθρων πρós δημοσίευσιν σέ Σουηδικές έφημερίδας και περιοδικά διά τόν τουρισμόν μας.

ΣΤΗΝ οδόν Άργυράκη (Άρκατοσ) έγιναν τό πρσί τής Κυριακής τά εγκαινία τού νέου στεγνωκαθαριστήριου τών κ. κ. Η. Βουζουνηράκη και Μ. Μαρκουλάκη. Στήν τελετή παρέστησαν πολλοί συμπολίτες, ύμφοσ φίλοι οί οποίοι ηύχθησαν στόν ποδοσφαιριστήν Βουζουνηράκη και στόν συνετάιρον τού καλές δουλειές.

ΑΦΙΧΘΗΣΑΝ προχθές τό πρσί, και άνεχώρησαν τό έσπερας τής ίδιας ήμέρας με τό όχηματαγωγών «Μίνωσ» 120 Κύριου τραπεζικού και 20 Αιγύπτιου μέλη τού Κέντρου Έλληνικών Σπουδών Άλεξανδρείας. Τούς ζένουσ έπισκέψασ υπεδέχθησαν οί τοπικές άρχές. Έπισκέφθησαν τό Μουσείον Κνωσού τήν δέ 12ην παραβιάθησαν σέ γεύμα στό Λιμενικόν Περιπτέρου. Τό άπόγευμα μετέβησαν στήν Νεάπολιν άπ' όπου έπιστρέψαν τήν 6ην μ.μ.

ΣΤΑ τρία εβδομαδιαία δρομολόγια τού όχηματαγωγών «Κανίαν» προσέβησε και τό τέταρτον έκτελούμενον κάθε Δευτέρα βράδυ. Η χειρωνακία αούτή τής άκτοπλοίας «Γυπάλδου» δέν πρέπει να παρέλθη άπαράτητος και άνευ ιδιαιτέρως έξέτασεσ. Διότι τελευταίος δ σ υ νοσισμός τών έπιβατών σά όχηματαγωγά, είχεν επαναχρηθεί τό παλαιόν «καθεστώς» τού άδιαχωρήτου...

μεν βασικά προβλήματα είς τήν πολιτικήν ζωήν τής χώρας μας. Έν τώ μεταξύ και από κύκλους τής ΕΚ έντονίζετο σήμερα, ότι: «Όλοι οί Έλληνες έχουν τήν εύκαιρίαν να άναγνώσουν τό πόρισμα τών άνακρίσεων τού ΑΣΠΙΑΑ και να καταλήξουσ είς τά συμπεράσματα τών. Δέν χρειάζεται, συνεπώς έρμηνεία διότι όποιος άναγνώσθι τώ κείμενον θά βδυνήσθι να άχθή είς τά άναγκαία συμπεράσματα. Κατά συνέπειαν άπρμένει όπως τό ταχύτερον ή ύπόθεσις έλθη είς τό δικαστήριον ύνα ένόπιον τού άκρατηριου άκουσθών και οί αντίλογοι.

Άργά τήν νύκτα άνεκοινώθη ότι ή δίκη διά τήν ύπόθεσιν προσδιορίσθη διά τήν 14ην Νοεμβρίου.

## Θά πρέπει να επιδείξουσ ένδιαφέρον οί άρμόδιοι

Τήν ήμέρα αούτην, ήδη άνομαίει έξω από τό λιμάνι άλλο φορτηγό βαπόρι 8 χιλ. τόννων και θά πρέπει, έπιβάλλεται, να ήπρολάβωμε τυχόν δυσάρεστεσ συνέπειασ.

Βέβαια ή μεταφορά λιπασμάτων χύμα δημιουργεί κόστος ολιγοτέρον διότι άποφεύγονται διάφορα έξοδα, σακκίσσεωσ κλπ., άλλα ή εκφόρτωσις τών πρέπει να γίνεται είς λιμάνια τά όποια διαθέτουσ σύγχρονα τεχνικά και βοηθητικά μέσα: σιλό κ. ά. Το θέμα δημιουργεί ήδη πρόβλημα έξοπλισμού τού λιμένα και γι' αούτό άρμόδια είναι ή Λιμενική Έπιτροπή, ή όποια, ύμολογούμενος, παρουσιάζει έντονον δραστηριότητα διά τόν έξοσυχρονισμόν τού λιμένος μας.

## ΜΕ ΕΚΛΟΓΑΣ ΕΙΣ ΚΥΔΕΠ ΚΑΙ ΠΑΣΕΓΕΣ ΚΑΤΕΨΗΦΙΣΗ Ο Κ. ΡΟΥΣΟΣ

Έξελέγησαν δημοκρατικοί

ΑΘΗΝΑΙ, 3 (τού άνατοκρίτου μας). Κατά γενομένησ άρχαιρεσίας είς τήν ΠΑΣΕΓΕΣ πρós άνακατανομήν άξιοματων σήμερον δέ άπόγευμα άντικατεστάθη ο κ. Ρούσοσ διά τού Η. Χρονοπούλου αντιπροσώπου τής Ένώσεωσ Πύργου «Ηλίας». Αντιπρόεδρος δέ έξελέγη ο κ. Μελισσάς τής Ένώσεωσ Ξάνθης. Δέν να σημειωθή ότι τόνσ ο κ. Χρονοπούλοσ όσον και ο κ. Μελισσάσ είναι δημοκρατικοί, πιστοί είς τήν Ένωσιν Κέντρου.

Επίσης ο κ. Ρούσοσ κατά γενομένησ άρχαιρεσίας άπέπλεσε και τήν προεδρίαν τής ΚΥΔΕΠ τήν οποίαν κατείχε επί σειράν πολλών έτών, άναδειχθέντος προέδρου τού κ. Μανσόλα αντιπροσώπου τής Ένώσεωσ Λαμίας. Άς σημειωθή ότι επί 11 μελών είς Θεσσαλονίκη ο κ. Μανσόλασ έλαβεν 9 είς δέ τās Αθήνας έξελέγη παμψηφεί.

## ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Κατάπλευσεν χθές είς τόν λιμένα μας τό ατμόπλοιον «Κένταυροσ» με 30 τουρίσται. Τήν Κυριακήν έξ άλλου άφίχθησαν διά τουριστικόν πλοίων και άεροπορικώς 200 τουρίσται διάφορων έθνικότητων.

## ΥΠΟΓΡΑΦΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΕΙΣ ΜΟΣΧΑΝ

### ΚΑΙ ΝΕΑΝ ΣΟΒΑΡΑΝ ΒΟΗΘΕΙΑΝ ΘΑ ΠΡΟΣΦΕΡΗ Η ΣΟΒΙΕΤΙΚΗ ΕΝΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΒΟΡΕΙΟΝ ΒΙΕΤΝΑΜ

Θά καλύπτη τās άνάγκασ τής χώρας είς τό νέον στάδιον τού πολέμου

ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΟΠΟΝ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ Ο ΜΑΚΝΑΡΑ

## ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

### ΔΙΑΤΙ ΔΕΝ ΕΔΕΧΘΗ

Δέν έγέτετο, λέγει σχετική κυβερνητική ανακοίνωσις, άποδεκτή ή παραιτήσις τήν οποίαν υπέβαλε χθές ο ύπουργός Δικαιοσύνης κ. Στεφανάκης. Καί διερωτάται με έκδηλον περίεργειαν ο Δημοκρατικός Έλληνικός λαός: Μά, ήτο και δυνατόν, ή και νοητόν καν διά τόν κ. Στεφανόπουλον να δεχθή παραιτήσιν ένός ύπουργού; Καί βέβαιον δέν ήτο. Διότι άποδεχόμενος τήν παραιτήσιν τού ύπουργού δικαιοσύνης, θά έσθιμαί και άποδοχήν τής ίδιας τής παραιτήσεωσ τήν οποίαν βεβαίως δέν έπιθυμεί. Κζι τότο διότι ή πρωτότυπος αούτη Κυβέρνησις δέν διαθέτει όυστυχώς δι' αούτην έφεδρείαν όχι ύπουργών άλλα ψήφον είς τήν βουλήν. Η άποχώρησις τού κ. Στεφανάκη από τήν Κυβέρνησιν θά έσθιμαί υπερκαλύπτει τήν ίσάου γραμμής με άποτέλεσμα τόν καταπονητόν σκόρακο και ηθολογικόν. Δέν ήρηνήθη λοιπόν τή άποδοχήν τής παραιτήσεωσ ο κ. Στεφανόπουλοσ χάριν τού κ. Στεφανάκη, άλλα χάριν τού ίδιου τού έαυτου τού, προτιμών να παριστήν τόν Κυβερνητήν παρά τόν καταπονηθέντα ναυαγόν χωρίς σωσίβιον.

## Ο ΠΡΩΤΟΔΙΚΗΣ Κ. Σ. ΒΑΡΕΛΑΣ

Άναχωρεί αύριον μετατιθέμενος είς τήν νέαν του είς Αθήνας θέση, ο Πρωτοδικής κ. Σωτήριος Βαρελάσ. Ο κ. Βαρελάσ, υπρέτησεν τήν θέμισα είς τό Ηράκλειον επί μίαν εξαεταίαν με πίστιν, έρρόν παλμόν και άφοσίωσιν μύστου είτε ως άνακριτής, είτε άργότερον ως Προεδρεύων. Υπόθεσις πού είχον τεθεί άνεξεχνήσασ είς τό άρχειον, διεκωνοκλήθησιν χωρίς είς τάς προσπάθειασ τού κ. Βαρελάσ, διά να δικαιωθή τελικώς ατό ήστι δικής όφθαλμοσ... και να άπονεμηθή δικαιοσύνη. Η άκτινωσιστή τής ίσχυράς προσωπικότητος τού κ. Βαρελάσ έπεξέταθη και

## ΟΙ ΑΣΟΕΝΗΣΙΑΤΕΣ ΕΙΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

Είς σχετικόν σκόδιον μας διά τού οποίου ζήτητό ή έπανεξέτασις άσθενουσών και τά τήν διάρκειαν τών εξετάσεωσ διά τό άκαδημαϊκόν άπολυτήριον άποδείξασ μετρήσασ τών κ. Βαρελάσ, διά να δικαιωθή τελικώς ατό ήστι δικής όφθαλμοσ... και να άπονεμηθή δικαιοσύνη. Η άκτινωσιστή τής ίσχυράς προσωπικότητος τού κ. Βαρελάσ έπεξέταθη και

## ΑΙ ΔΙΑΚΟΠΑΙ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Υπό τής διευθόνσεωσ τής ΔΕΗ (περιφέρειασ νέων), μάσ άπεστάλη ή κατανομή άπάντησεσ σχετική με τās διακοπάσ ρεύματωσ είς τό χωριον Αύγεινική.

## ΥΠΕΒΑΛΕ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ Ο Κ. ΚΩΝΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ

Δέν έγέτετο άποδεκτή

ΑΘΗΝΑΙ 3.— Ο ύπουργός Δικαιοσύνης κ. Στεφανάκης έπισκεφθείσ τόν πρωθυπουργόν κ. Στεφανόπουλον έθεσεν είς τήν διάθεσιν τού τήν παραιτήσιν τού. Ο κ. Πρόεδρος τής Κυβερνήσεωσ ήρηνήθη να άποδεχθή ταύτην. Κατόπιν τούτου ο κ. ύπουργός τής Δικαιοσύνης έξήγησεν και έπέμεινε όπως τού χορηγηθή 15θήμερος άδεια, ή όποια και τό έ-

## Ανεβλήθη ή δίκη τού Λαμπράκη

Δέν προσήλθη οί έννορκοι

ΑΘΗΝΑΙ 3.— Η δίκη διά τήν ύπόθεσιν Λαμπράκη ή όποια έπρόκειτο να άρχισθι σήμερον τήν πρσίαν ένόπιον τού Κακοουριδικείου Θεσσαλονίκης άνεβλήθη διά τήν προσεχή Πέμπτη λόγω μη προσελεύσεωσ τού άπαιτούμενου ύπό τού νόμου άριθμόν ένόρκων.

## Αμερικανίς έτεκε έπτάδυμα

ΑΘΗΝΑΙ 3.— Γυνή ήλικίας 24 έτών, έτεκε πρως όπρος έπτάδυμα, έκ τών οποίων τό έν έγεννήθη νεκρόν. Τα άλλα έξ άπέθωνον ολίγον μετά τήν γέννησιν τών. Ο τοκετός έγέτετο τέσσαρας μήνασ πρós τό φυσιολογικόν όριον. Ως εδήλωσεν έκπρόσωπος τής μαευτικής κλινικής τής Βοστώνης, άν και ή περίπτωσις αούτη δέν είναι μοναδική, είναι, πάντως, σπανιώτατη.

## ΣΗΜΕΡΟΝ Η ΚΑΠΡΟΣΙΣ ΤΟΥ ΛΑΙΚΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ

Η κλήρωσις τού Λαϊκού Λαχείου λόγω τής χθεσινής έορτήσ τού Αγίου Διονυσίου θά πραγματοποιηθή σήμερον όπως άλλωστε άναγοράται και είς τά Καχία.



ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΠΛΕΙΤΑΙ αυτοκίνητον Ι.Χ. μάρκας ΟΠΕΛ ΚΑΡΑΒΑΝ (εμπορικών κλειστών) μοντέλο 1960 καινούργια λάστιχα, πιεκάπ, μικρόφωνο και μεγάφωνο. Εύκολια πληρωμής. Πληροφορία κ. κ. Γαλανάκη - Σταματίου καθαριστήρια Σεπτείου, Τηλέφ. 200 και 48-33 Ηράκλειον, 1-10

ΠΛΕΙΤΑΙ οικία γωνιαία εκ 3 δωματίων, κουζίνας και λουτροκαμινί εις περιοχήν Καμινια. Πληρωφ. παρά τῷ κούρεϊ Νικ. Σιγγελάκη Λεωφ. Καλοκαρινοῦ ἀριθ. 188 ἐναντι 'Ανωγειανοῦ Σχολείου. 1-6

ΖΗΤΕΙΤΑΙ υπάλληλος ηλικίας 25-35 ἐτῶν, 'Απαραιτήτως καλή γνώσις 'Αγγλικῆς. Θά προτιμηθῆ ὁ γνωρίζων προσθέτως καί Γαλλικά ἢ Γερμανικά. Πληρωφ. Πρακτορείον 'Ολυμπιακῆς 'Αεροπορίας. 1-4

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μικρός γιά καφέ Μπαρ. Πληρ. Τηλ. 41-93. 1-6

ΖΗΤΕΙΤΑΙ παντελοῦ. Πληρωφορία Τηλ. 53-73. 1-6

ΠΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα δυτικῶς γηπέδου 'Εργοτέλους ἐπὶ τῆς οδοῦ Γεωργίου Χατζιδάκη καί Λεωφ. Κυκλάδων. Πληρωφορία ἐντός. 1-10

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ μαθηταί 'Ακαδημίας-Γυμνασίου καί Τεχνικῶν Σχολῶν ὡς οικότροφοί πρὸς δόξιν τῶν οἰκονομῶν. Δωμάτια καινούργη, ἐπιπλωμένα καί μὲ ὅλας τὰς ἀνάγκαις. Πληρωφορία εἰς τὸ κέντρον κ. Χ. Μπαρᾶ, 'Ακάρου 62 Πόρος, Τηλ. 30-42. 1-10

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ πολυτέλες διαμέρισμα 6 κυρίων δωματίων μετὰ βοηθητικῶν χώρων εἰς τὸν α' ὄροφον οἰκοδομηθῆς κειμένη ἐπὶ τῆς Λεωφ. 'Ιωνίας 7. Πληρωφ. Τηλ. 39-36 ὥρα 1-3. 1-10

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δωμάτια ἐπιπλωμένα (πλησίον τῆς Πολυτεχνικῆς) νερὸ ζεστὸ-κρύο ἐντὸς δωματίου. Πληρωφορία Τηλ. 37-07. 1-6

ΠΛΕΙΤΑΙ αυτοκίνητον ἐπιβατικῶν 4 θύρων εἰς πολὺ καλὴν κατάστασιν μάρκας Opel Record Μόνον μετρητοῖς. Τηλ. 38-38. 1-10

ΠΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα εἰς Νταμάρια Πατελλῶν πρὸς 300 ὄρ. τὸ τ. μ. τοῖς μετρητοῖς. Συντάσσεται συμβόλιον ἀμέσως παρὰ πληρωτοῦ Μιχ. Διμήρη. Πληρωφ. Τηλέφ. 37-37 Καντανολέων 4 ἐναντι Πάρκου. 1-25

ΠΛΕΙΤΑΙ οἰκὴ μετὰ συνεχομένου οικόπεδου εἰς πρόστιον Μασσααμπᾶ. Πληρωφ. Τηλ. 41-58. 1-10

ΠΛΕΙΤΑΙ οικόπεδον 268 τ.μ. εἰς θέσιν Μτρούμη Νέου Σταδίου ἐπὶ τῆς οδοῦ 'Αρβῆς. Πληρωφ. Τηλ. 42-83. 1-10

ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ἀπὸ τῆς 'Οκτωβρίου, δωμάτια διὰ μονίμους ἐνοικιαστῆς, δι' ὅλοκληρον τὸ ἔτος εἰς τὴν Παναθῶν ΣΕ-ΣΙΛΑ, (παρὰ τὸ Πάρκο Θεοτοκοπούλου). Τιμὲς λίαν προσιτῆς, καθαριότης ἀμεπτῶς, ἐξυπηρέτησις τελεία. Πληρωφορία Τηλ. 43-61 ἀπὸ 5-8 μ. μ. 1-10

ΠΛΕΙΤΑΙ οἰκία καινούργη καὶ λοιπῶν βοηθητικῶν χώρων παρὰ τὴν οδὸν Πετρολάκη. Πληρωφορία ἐπὶ τόπου. 1-6

ΠΛΟΥΝΤΑΙ εἰς τιμὴν ἐυκαρίας, ἐν οικόπεδον 327 τ. μ. Συνοδῶν Σταδίου, μία ἀπελὸς σουλτανί 4 στρεμ. εἰς θέσιν Σούνια. Πληρωφορία παρὰ τὸν κ. Στυλ. Κατσαλῆν Παλαίον 'Ατσαλένιον 'Αλεξανδρίας 11. 1-10

ΠΛΕΙΤΑΙ πολὺ πλησίον τῆς ἀγορᾶς Καμιωτήριον με ἐτοιμὴν πελατεία καὶ σὲ τιμὴν εὐκαρίαν λόγῳ ἀναχωρήσεως. Πληρωφ. Τηλ. 60-57. 1-15

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία νεόδμητος ἀποτελούμενη ἐκ 4 κυρίων δωματίων, χολῆ, κουζίνας καὶ ἔχουσα βοηθητικῶν χώρων. Πληρωφ. Τηλ. 54-87 ἢ ἐπὶ ταχυδρομῶν ὁδὸς 'Αγ. Μηνᾶ 1 Καμαράκι. 1-4

ΠΛΕΙΤΑΙ οικόπεδον εἰς κεντρικὴν περιοχήν τῆς πόλεως 'Ηρακλείου (πλησίον οἰκλήματος παλαιῶς 'Αγροτικῆς Τραπέζης) Παλαιῶν 'Εργατικῶν Κέντρων. Πληρωφ. Τηλ. 38-58. 1-20

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ νεόδμητος οἰκία ἰσόγειος ἐκ 2 κυρίων μεγάλων δωματίων καὶ κουζίνας καὶ λοιπῶν βοηθητικῶν χώρων λουζ. Τρεῖς Καμάρες ἐναντι Καστρινακῆ. Πληρωφ. 'Εμμ. Παπαχατζιδάκη, ὥρα ἐπισκέψεως 4-6 κατ' ἑκάστην. 1-5

ΑΝΩΤΕΡΑ ΣΧΟΛΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ Ανακοίνωσις

Καθίσταται γνωστὸν ὅτι κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθμ. 128853) 26-9-66 ἀποφάσεως 'Υπουργείου 'Εθνικῆς Παιδείας, καθωρίσθησαν ὡς κατωτέρω αἱ ἡμερημίαι διδασκαλίας εἰσιτηρίων ἐξετάσεων εἰς τὴν ΑΝΩΤΕΡΑΝ ΣΧΟΛΗΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ.

- 1) Τὴν 6ην 'Οκτωβρίου - 'Εκθεσὶν 'Ιδεῶν
2) Τὴν 7ην » - 'Αλγεβρα-Γεωμετρία
3) Τὴν 8ην » - Φυσικὴ

Εἰς τὰς ἀνωτέρω ἐξετάσεις δύνανται νὰ λάβουν μέρος οἱ κατέχοντες 'Απολυτήριον Λυκείου.

'Ηράκλειον τῆς 29ης Σεπτεμβρίου 1966
'Ο Διευθυντῆς τῶν Σχολῶν
ΕΛΕΥΘ. ΝΙΤΑΔΩΡΟΣ

Φραγκιαδάκης

Εἰς τὸ κατάστημά μας θά βρῆτε τὰ περιφωρημένα ΙΤΑΛΙΚΑ ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ



chicco
ἐπίσης τὴν πλουσιωτέραν συλλογὴν ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΩΝ-ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ - ΔΩΡΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΓΑΜΟΥ

Φραγκιαδάκης

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΑΒΕΡΩΦ 2- ΑΘΗΝΑΙ
'Υπεύθυνος 'Ανακοίνωσις

Λόγῳ ψευδῶν ἢ ἀνακριβῶν στοιχείων τὰ ὁποῖα δίδονται εἰς τὴν δημοσιότητα πρὸς παραπλάνησιν τοῦ κοινῶ καὶ ἄγαν σπουδαστῶν, ὁ Σύνδεσμος Ι.Ι.Σ.Γ. ἀνακοινεῖ ὑπευθύνως τὰ κάτωθι:

- α) Οὐδὲν ἐκπαιδευτήριον ξένων γλωσσῶν εἰς τὴν Ἑλλάδα ὑπερτερεῖ ἐναντι ἄλλου εἰς παροχὴν τυπικῶν προσόντων.
β) Αἱ ἐπιχειρήσεις τῶν 'Αβραμίδη (ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΝ ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ), Γεράρδου (Ι.Α.Σ.), Χαμπάκη (ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΟΝ) καὶ Στρατηγάκη (Σχ. ΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗ) ἀποτελοῦν παρανόμως λειτουργοῦντα φροντιστήρια ξένων γλωσσῶν λειτουργοῦν δὲ προσωρινῶς βάσει τῆς ὑπ' ἀριθ. 105840) 14) 8) 65 ἀποφάσεως ἀναψηφισθέντος 'Υπουργοῦ, ἡ ὁποία ἔχει προσβληθῆ εἰς τὸ Συμβούλιον 'Επικρατείας καὶ ἐκδικάζεται συντόμως.

Οἱ ἀνωτέρω ἔχουν θεωρηθῆ ὡς παρανόμως λειτουργοῦντα φροντιστήρια καὶ ὑπὸ τῶν κάτωθι ὑπερρεστικῶν καὶ νομικῶν ἐγγράφων:

- α) 'Υπουργικὴ πρᾶξις 123866) 5-10-64
β) 'Απόφασις Συμβουλίου 'Επικρατείας 1527) 65
γ) 'Εκθεσις 'Επιτροπῆς 'Επιθεωρητῶν ὑπὸ τὸν κ. Χ. Θεοδωράτον 306) 1-3-66
δ) Πρᾶξις 4η Παιδαγωγικοῦ 'Ινστιτούτου.

Επὶ πλέον:
Οἱ σπουδασταὶ τῶν «4» προαναφερθέντων δὲν δικαιοῦνται νὰ προσέρχωνται ἐνώπιον ἐπιτροπῆς τοῦ 'Υπουργείου Παιδείας δι' ἀπόκτησιν πτυχίου ξένων γλωσσῶν.

Τὰ χορηγούμενα δῆθεν «πτυχία» 'Αγγλικὰ LOWER καὶ PROFICIENCY καὶ τὰ ἀντίστοιχα ἄλλων Γλωσσῶν δὲν ἀναγνωρίζονται ὑπὸ τοῦ Κράτους ἄρα εἶναι ἄκυρα.

'Αθήναι, 19 Σεπτεμβρίου 1966
'Εντολὴ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου

'Ο Πρόεδρος
Λ. ΣΑΖΕΙΔΗΣ
'Ο Γεν. Γραμματεὺς
Κ. ΦΑΡΑΝΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΧΑΛΚΙΝΟ ΚΟΥΜΠΙ

ΕΝΑ ΑΝΕΛΕΗΤΟ ΚΥΝΗΓΗΤΟ ΡΩΣΩΝ - ΑΓΓΛΩΝ - ΓΕΡΜΑΝΩΝ
Τοῦ Ρώσου συγγραφέα Λ. ΟΒΑΛΩΦ

73ον
Μοῦ φάνηκε πὸς ἄρπαξά τὴ λέξη «ἀρχηγός». 'Υστερὰ ὁ Γκρένερ πλησίασε τὸ στρατηγὸ τῆς ἀεροπορίας ποὺ ἔπαιξε χαρτιά καὶ κἀτὶ τοῦ ψιθύρισε.
'Εκεῖνος σηκώθηκε ἀμέσως καὶ χωρὶς νὰ χαιρετήσῃ, οὐτε νὰ πεῖ τίποτε στοὺς συντρόφους τοῦ παιχνιδιοῦ, βγήκε γρήγορα ἀπὸ τὸ δωμάτιο.

—Μὲ συγχαίρειτε κύριοι! 'Αλλὰ μὲ καλοῦν ἀμέσως γιὰ ἓνα βαρεὰ ἄρρωστο...
Τοὺς προβόδισε δλοὺς πολὺ γρήγορα. Μείναμε τρεῖς: 'Εκεῖνος, ἡ Γιανκόφσκαγια κι' ἐγώ.
'Ο Γκρένερ ἀποτάθηκε εὐγενικὰ στὴ Γιανκόφσκαγια.
—Θάρθετε μαζί μου;
'Εκεῖνη κούνησε ἐπιδοκιμαστικὰ τὸ κεφάλι.
—'Ν' ἀλλάξω μονάχα κουστούμι, εἶπε ἐκεῖνος. Καὶ βαδίζοντας μετὰ τὸ βῆμα τοῦ γερανοῦ ἔφυγε ἀπὸ τὸ δωμάτιο. 'Υστερὰ ἀπὸ δύο λεπτὰ παρουσιάστηκε μετὰ τὸ μπλέ, πολιτικὸ παλτό.
—Τὶ συμβαίνει; ρώτησα τὴν Γιανκόφσκαγια, ἐπιφυλοῦμενος ἀπὸ τὴν στιγμιαία ἀπουσία τοῦ Γκρένερ.
—'Τ' ἀφεντικὸ εἶπε σοβαρὰ ἐκεῖνη. 'Ηρθε τ' ἀφεντικὸ.

—Μὲ συγχαίρειτε κύριοι! 'Αλλὰ μὲ καλοῦν ἀμέσως γιὰ ἓνα βαρεὰ ἄρρωστο...
Τοὺς προβόδισε δλοὺς πολὺ γρήγορα. Μείναμε τρεῖς: 'Εκεῖνος, ἡ Γιανκόφσκαγια κι' ἐγώ.
'Ο Γκρένερ ἀποτάθηκε εὐγενικὰ στὴ Γιανκόφσκαγια.
—Θάρθετε μαζί μου;
'Εκεῖνη κούνησε ἐπιδοκιμαστικὰ τὸ κεφάλι.
—'Ν' ἀλλάξω μονάχα κουστούμι, εἶπε ἐκεῖνος. Καὶ βαδίζοντας μετὰ τὸ βῆμα τοῦ γερανοῦ ἔφυγε ἀπὸ τὸ δωμάτιο. 'Υστερὰ ἀπὸ δύο λεπτὰ παρουσιάστηκε μετὰ τὸ μπλέ, πολιτικὸ παλτό.
—Τὶ συμβαίνει; ρώτησα τὴν Γιανκόφσκαγια, ἐπιφυλοῦμενος ἀπὸ τὴν στιγμιαία ἀπουσία τοῦ Γκρένερ.
—'Τ' ἀφεντικὸ εἶπε σοβαρὰ ἐκεῖνη. 'Ηρθε τ' ἀφεντικὸ.

στὸ σπίτι μόνος, ἡ Γιανκόφσκαγια ἔφυγε καὶ πῆγε κάπου μετὰ τὸν καθηγητῆ τῆς.
Σπίτι μου ἦρθε τὴν ἑλπιμένη μέρα. Μπήκε, χαιρέτησε, κάθησε στὴν τραπέζια καὶ ἤπια ἓνα φλυτζάνι καφέ. 'Εξωτερικὰ φαινόταν καλὰ, μὰ στὴν πραγματικότητά—ὅπως εἶδα πολὺ καλά—οἱ σκένει τῆς ἦταν μακρὰ. 'Αντίθετα ἀπὸ τὴ συνήθειά τῆς αὐτὴν τὴ φορὰ ἦταν ἀμίλητη. 'Υστερὰ ἀπὸ μιά δύο ὥρες, περισσότερο γιὰ νὰ παραβιάσω τὴν ἀπόλυτη σιωπὴ τῆς, παρὰ γιὰ νὰ μάθω κἀτὶ, τὴν ἐρώτησα ἂν σκοπεῖ νὰ πάει στοῦ Γκρένερ. Συχνὰ ἔπειτα ἀπὸ μὲνα πῆγαινε ἐκεῖ. Σὰ νὰ ἔξυπνησε, μοῦ ἀπάντησε ὅτι ὁ καθηγητῆς σήμερα δὲν θὰ εἶναι οὐτε στὸ σπίτι, οὐτε στὴ δουλειά.
—Σήμερα εἶναι σὲ δεξίωση... Δὲν ἀποτελεῖ ἄρα τὴν φεγγαριὰ.

φράση τῆς, πέρασε στὸ σαλόνι, ἀνοίξε τὴν πόρτα, ἐάτωσε στὸ ντιβάνι καὶ ἀνάψε τσιγάρο.
'Η ὄψη τῆς ἦταν κουρασμένη καὶ ἄσυνήθιστα ταπεινωμένη.
—Θὰ ἤθελα νὰ περάσω τὴ νύχτα ἐδῶ, εἶπε παρακλητικὰ. Μὴν ἀνησυχεῖτε, δὲν σκοπεῖ νὰ σὰς ἀποπλανήσω...
Κάπνιζε γρήγορα, λαίμαργα, καταπίνοντας τὸν καπνὸν.
—'Αν θέλετε σὰς ὀδηγῶ σπίτι σας, πρότεينا.
— Δὲν χρειάζεται. Πρέπει νὰ σηκωθῶ πολὺ πρόω. Λοιπὸν ἀύγουστε, ἦρθε καὶ ἡ δικὴ σας ἡ σειρά. 'Εκεῖνος ποὺ ἦρθε χτές, θέλει νὰ σὰς ἴδει. 'Εδῶσε ἐντολὴ νὰ σὰς παρουσιάσουν σ' αὐτὸν, αὐριο τὸ πρωὶ στὶς 6.
Καὶ ποῖος ἦρθε χτές; ρώτησα. Ποῖός εἶναι αὐτός;
—'Τ' ἀφεντικὸ, ἐπανάλαβε, ὅπως καὶ τὴν προηγούμενη ἡμέρα.
'Εγώ, βέβαια, κατάλαβα τὶ σήμαινε αὐτὴ ἡ κουβέντα, μὰ δὲν μπορούσα νὰ μαντέψω ποῖός ἦταν. Τὸ πιθανώτερο ἀπ' ὅλα σκέφτηκα θὰ ἔχει ἔλθει κάποιος ἀπὸ τοὺς ἡγέτες τῆς γερμανικῆς μυστικῆς ἀστυνομίας. 'Υπέθεσα ἐπίσης ὅτι μπορούσε νὰ εἶναι ὁ Χίμλερ ἢ ὁ Κάλντενμπρνερ.
—Καὶ δὲν μπορούμε νὰ ἐξέρωμε περισσότερα; ρώτησα.
'Εκεῖνηταράχτηκε γιὰ μιά στιγμὴ μὰ σάνσκέφτηκε ὅτι ὁποσοδήποτε θὰ τὸν ἔβλεπα αὐτὸ τὸν ἄνθρωπο, μοῦ εἶπε:
—Εἶναι ἓνας ἀπὸ τοὺς μεγάλους 'Αμερικανούς παράγοντες καὶ εἶναι ἱκανὸς σχεδὸν γιὰ ὅλα.
(Συνεχίζεται)

ΦΕΡΡΥ-ΜΠΩΤ "ΜΙΝΩΣ,"
ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΝ & ΑΝΕΤΩΤΕΡΟΝ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ
ΑΝΑΧΩΡΕΙ

Table with 2 columns: ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΠΕΙΡΑΙΑ, and routes like ΤΡΙΤΗ, ΤΕΤΑΡΤΗ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, ΚΥΡΙΑΚΗ with corresponding times.

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΟΧΗΜΑΤΩΝ
1) Πρακτορεῖον 25 Αὐγούστου ἐναντι 'Αγίου Τίτου Τηλ. 64-50.
2) Πρακτορεῖον 'Εβανς Τηλ. 37-77.
3) » 25 Αὐγούστου Μ. Θεοδοσιάκη Τηλέφ. 27-06.
4) Πρακτορεῖον 'Αδαμαντίου Μαθιοῦδάκη Πλατεῖα 'Ελευθερίου Βενιζέλου Λιωντάρια (Συντριβάνι) Τηλ. 54-11.
'Εκ τῆς Δ) νέσεως τῶν Πορθμείων Κρήτης.
(Συνεχίζεται)

ΕΦΕΤΟΣ 1966
3
ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΕΣ
ΜΑΖΙ ΜΕ ΑΜΕΤΡΗΤΑ ΚΕΡΑΗ-ΘΗΣΑΥΡΟΥΣ
ΜΑΧΕΙΟΝ ΞΥΝΤΑΚΟΝ

Φέρρυ Μπώτ "ΧΑΝΙΑ," τὸ στολίδι τῆς Μεσογείου
21.000 ΤΟΝΝ. ΤΑΧΥΤΗΤΟΣ 20 ΜΙΛΛΙΩΝ
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ:
ΔΕΥΤΕΡΑ: 10η ἑσπερινή — ΤΕΤΑΡΤΗ: 6η ἀπογευματινὴ — ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ: 10 ἑσπερινή — ΚΥΡΙΑΚΗ: 6.30 ἀπογευματινὴ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ Α)ΦΩΝ ΤΥΠΑΛΔΟΥ ΤΗΛ. 27-30 & 43-60

Και έδαφικα διαφοραί εις Σινοσοβιετικές σχέσεις

Τας άνησυχίας Κομμουνιστών ηγετών έκφράζει ή «Πράβδα»

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ 3.— Άντισοβιετικά διαδηλώσεις υπό Κινέζων πολιτών συνεκροτήσαν ως μεταδίδεται εις διαφιλοτιμίας συνοριακάς περιοχάς μεταξύ της κομμουνιστικής Κίνας και της Σοβιετικής Ένώσεως. Τοδο άπεκαλώθη καθ' όν χρόνον ή Έφημερίς του Σοβιετικού κομμουνιστικού κόμματος «Πράβδα» εις δημοσίευμα της άνεφρες ότι ή γέτα διαφώραν άνωθεν της Εύρώπης άνησυχούν δια την ένότητα του διεθνούς κομμουνιστικού κινήματος.

σαν εις τή Σινοσοβιετικά σύνορα έλήθησαν εις Μόσχαν χθές υπό μορφήν άνεπιβεβαίωτων πληροφοριών εκ διπλωματικών πηγών. Δέν ύπάρχουν λεπτομέρειά αλλά φαίνεται ότι μεγάλος άριθμός Κινέζων διαδηλώσαν άπήτησαν την έπιστροφήν των διαφιλοτιμύμενων περιοχών εις την Κίαν. Έν τώ μεταξύ ή Πράβδα, γράφει ότι οι κομμουνιστάί ήγάται της Εύρώπης άνησυχούν δια την ένότητα του διεθνούς κομμουνιστικού κινήματος. Η έφημερίς άναφέρει έπίσης ότι αύάνονται αι έπικρίσεις του κομμουνιστικού κόσμου έναντιον της κυβερνήσεως του Πεκίνου.

Η κυρία παραφέρεται

Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος. —Κύριε, τή καθίσματα είναι δικά μας. —Και γιατί δέν τή πέρενε σπιτι; —Κυρία, τή καθίσματα είναι δικά μας. —Και γιατί δέν τή πέρενε σπιτι; —Κυρία, τή καθίσματα είναι δικά μας. —Και γιατί δέν τή πέρενε σπιτι; —Κυρία, τή καθίσματα είναι δικά μας.

—Μαρέ γειά σου κυρία! —Μπαράβο κυρία! —Χαράς τή γλώσσα σου κυρία! —Ζήτω ή άνατροφή τής κυρίας! —Γιούχα κυρία! Τό πράξιόν της κυρίας άπέτυχε. Πίνγηκε στά μπρόβο και τή γιούχα. Και στό τέλος, μέ τό αίμα του, έβαψε τής «παρεΐς» της. Θέμα στην πλατεία, ώπου νά βρεί θέση νά κρυφτεί. —Όστόσο, θανατώσο τό κουράγιο της. Κάθισε κ' είδε κα τό έργο τής έβδόνης. Χρειάζονται ένα Καμπρόν, στό προχθές νά Βατεριά των θερών μας Κινηματογράφων.

ΣΙΣΥΦΟΣ

Αλλαγή επωνύμου

Υποβλήθησιν εις την Νομαρχίαν αιτήσεις του Σακλαμπανάκη Νικολάου του Μιχαήλ και τής Άναστασίας γεννηθέντος εις Ηράκλειον Τεμένους τό έτος 1913 και κατοίκου ώσούτως Ηρακλείου, ώς Χάνδακος άριθ. «23», περί αλλαγής του επωνύμου του εις «Σακλαμπανάκης καλούντης άπαντες οι άντιτιθέμενοι εις την ζητούμενην αλλαγην όπως έντός δέκα πέντε (15) ήμερών από τής δημοσίευσως τής παρούσης ύποβάλωσιν εις την Νομαρχίαν τās άντιρήσεις των.

Ο Διευθυντής Γ. ΜΕΤΑΖΑΚΗΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Η Διευθυνσις του κινηματογράφου ο «Γαλαξίας» θεώρει χρέος της να έκφράσει τās ευχαριστίας της προς τό κοινόν του Ηρακλείου και ιδιαιτέρως των προσατίων Μασταμπά και Κλαζομένων δια την συμπράξασιν με την όποιαν περιέβαλε την προσπάθειαν μας, να δώσωμε εις αυτό ένα καλό θέαμα. Με αισθήματα εύγνωμοσύνης επί τή λήξει τής περιόδου προβολών του κινηματογράφου, επιφύλασόμεθα και κατά την προσεχή περίοδον να συνεχίσωμε την φιλότιμον προσπάθειαν μας.

Έκ τής Διευθύνσεως του «Γαλαξίας»

BOUTIQUE MARIE MARIA ΙΩΑΝ. ΒΕΛΕΓΡΑΚΗ ΣΟΥΜΕΡΛΗ 7 (Έναντι Φαρμακείου Χαλκιαδάκη) Τηλ. 62-00 ΠΛΕΚΤΑ Ταγιέ και πουλόβερ ντυμπλ φάς μαντώ, φορέματα, ζακέτες, μπλούζες, παιδικά Έτοιμα και επί παραγγελία ΥΨΗΛΗ ΠΟΙΟΤΗΣ - ΧΑΜΗΛΑΙ ΤΙΜΑΙ

Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΜΑΣ

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like 'ΕΛΑΙΑ', 'Λαμπάντε', 'Πλεκτά', 'Ταγιέ', 'Φορέματα', 'Μπλούζες', 'Παιδικά', 'Ετοιμα', 'Υψηλή ποιότητα', 'Χαμηλές τιμές'.

κέντρων σουλτανινών. Η μέχρι χθές συγκεντρωθείσα ποσότης άνήρχετο εις 27.500 τόνους. Έπιτραπέζιοι σταφυλαί. Άπέλειψεν τό «Μόρα» με 363 τόνους έπιτραπέζιων σταφυλών διά Γερμανίαν. Έπίσης εφορτώθησαν επί των όχηματων τρία αυτοκίνητα—ψυγεία διά Έρμανίαν και Δανίαν. Έν τώ μεταξύ συνεχίζου την φόρτωσιν των τών άμπόλων «Πόλστερ» και «Κάλσοστ». Έγνώσθη ότι τό δεύτερον 150 ήμερον λήξαντος μηνός Σεπτεμβρίου έξήχησαν εκ του λιμένος μας διά τās άγοράς του έξωτερικού 5.391 τόνους σταφυλών. Από τής άρχής δε τής περιόδου και μέχρι 30 Σεπτεμβρίου 10.833 τόνους.

ΑΙ ΩΡΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΞΑΜΕΝΗΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟΝ

Τό άνοιγμα και κλείσιμον κατά ή κατηγορία

Άνακοινούμεν ότι δια τής ύπ' αριθ. 47717)30-9-66 άποφάσεως του κ. Νομάρχου Ηρακλείου Άναστ. Τασούλα καθωρίσθησαν δια την χειμερινήν περίοδον ήτοι από 3)10)66—30)4)67 αι ώραι άνοιγματος και κλεισίματος των καταστημάτων Ηρακλείου ως κάτωθι:

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι 1. Έμπορικά εν γένει καταστήματα: Καθ' έκαστην πλην Τετάρτης και Σαββάτου π. μ. 8.30—1 και μ. μ. 3.30—7.30. Κατά Τετάρτην π. μ. 8.30—1.30 μ. μ. κλειστά. Κατά Σάββατον και παραμονάς έξαιρεσίμων εορτών τό έσπερινόν κλείσιμον παρατείνεται κατά ήμισίαν ώραν.

είδη παντοπωλείου, (έξαιρουμένη τή καταστήματα τής κατηγορίας ταύτης άτινα παλουν μόνον ξηρούς καρπούς, ζαχαρώδη προϊόντα και έμφιαλωμένα ποτά). 9) Τά όπωρολαχανοπωλεία έφ' όσον παλουν και είδη παντοπωλείου (έξαιρουμένη τή άμιγή όπωρολαχανοπωλεία και τή μικτά τσιαντα εις τά όποια παλουνται και ξηροί καρποί). 10) Καταστήματα πωλήσεως τροφίμων δι' αύτοεξπληρητήσεως, πλην των τσιαντων τύπου έστιατορίου.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΙΙ 1) Καταστήματα τυποποιημένων και κατενυγμένων προϊόντων έξαιρεσίμων των τσιαντων των παλουντων ιχθύος και κρέας. Τό προσωπικόν άπάσθων των άνω κατηγοριών καταστημάτων άμιγρών και μικτών των καταστημάτων και πρατηρίων ποτών και μεταλλικών δδάτων και των άλλων πωλείων, ύπάγεται εις τό ώράριο του προσωπικού των παντοπωλείων έξαιρεσει του προσωπικού των καταστημάτων πωλήσεως κατενυγμένων ιχθύων και κρέατος. Καθ' έκαστην έκτός Τετάρτης και Σαββάτου π. μ. 8—1, 30' και μ. μ. 4—7,30. Κατά Τετάρτην π. μ. 8—2, 30' μ. μ. κλειστά. Κατά Σάββατον και παραμονάς έξαιρεσίμων εορτών τό έσπερινόν κλείσιμον παρατείνεται κατά μίαν ώραν.

2) Κομμωτήρια: Καθ' έκαστην πλην Πέμπτης και Σαββάτου π. μ. 8.30—1.30 και μ. μ. 3—8. Κατά Πέμπτην π. μ. 8.30—2.30 και μ. μ. κλειστά. Κατά Σάββατον π. μ. 8.30—1.30 και μ. μ. κλειστά. Αι ώραι εργασίας του προσωπικού των φωτογραφείων δέν δύνανται να υπερβάνωσι δέν έννά (9) ήμερησίως.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΙΙΙ 1) Κομμοί: Καθ' έκαστην πλην Τετάρτης και Σαββάτου π. μ. 8—1 και μ. μ. κλειστά. Κατά Σάββατον και παραμονάς έξαιρεσίμων εορτών π. μ. 8—1 και μ. μ. 3—10.

Καθ' έκαστην πλην Τετάρτης και Σαββάτου π. μ. 8.30—1.30 και μ. μ. 3—9. Κατά Τετάρτην π. μ. 8.30—1.30 και μ. μ. κλειστά. Αι ώραι εργασίας του προσωπικού των φωτογραφείων δέν δύνανται να υπερβάνωσι δέν έννά (9) ήμερησίως.

Καθ' έκαστην έκτός Τετάρτης και Σαββάτου π. μ. 8—1, 30' και μ. μ. 4—7,30. Κατά Τετάρτην π. μ. 8—2, 30' μ. μ. κλειστά. Κατά Σάββατον και παραμονάς έξαιρεσίμων εορτών τό έσπερινόν κλείσιμον παρατείνεται κατά μίαν ώραν.

Καλλιεργήστε στην Κρήτη κριθάρι για Μύρα

Η ΦΙΕ ζητά καλλιεργήτας που διαθέτουν εκτάσεις πάνω από 100 στρέμματα κατάλληλες για κριθάρι. Δίνει με πίστωση ειδικό σπόρο ΜΠΕΚΑ με μεγάλη στρεμματική άπόδοση, καλλιεργητικές συμβουλές και αγοράζει σε καλές τιμές δόκκληρη την παραγωγή.

Χιλιάδες καλλιεργητές σ' όλη την Ελλάδα έχουν χρησιμοποιήσει με επιτυχία τον καινοεργιο σπόρο ΜΠΕΚΑ της ΦΙΕ. Όσοι ενδιαφέρονται παρακαλούν να γράφουν τό ταχυτέρω, τί έκτάσεις διαθέτουν, στην Διεύθυνση Α.Ε.Κ. ΦΙΕ δια κύριον Μάριον Τόμπρον, Συγγρού 53, Αθήνα.

Καθ' έκαστην έκτός Τετάρτης και Σαββάτου π. μ. 8—1 και μ. μ. 3—10.

Καθ' έκαστην έκτός Τετάρτης και Σαββάτου π. μ. 8—1 και μ. μ. 3—10.

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

της Ένώσεως Έπαγγελματικών και τεχνικών Σχολών Ελλάδος

Θέμα: Έπαγγελματικά Σχολαί Ξένων Γλωσσών. Οι εμφανιζόμενοι υπό τον πομπώδη τίτλον των ΔΗΘΕΝ Ιδιοκτητών Ινστιτούτων ξένων γλωσσών, όντες δε εις την ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ Ιδιοκτητάί των κατά νόμον άνοργανώντων, άπρογραμματίστων και άνεξέλεγκτων ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΩΝ ξένων γλωσσών, των άνηκόντων εις την ΚΑΤΩΤΑΤΗΝ βαθμίδα τής εκπαίδευσως.

Μη δυνάμενοι κατά την εποχήν ταύτην των έγγραφών των νέων σπουδαστών να άντιμετωπίσωμεν εις τό πεδión τής εύγενοϋς εκπαιδευτικής άμύλλης και ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ εργασίας τους άρτίως ώργανωμένους καθ' άπασαν την Χώραν μεγάλους Οργανισμούς Σχολών ξένων γλωσσών, προς τους όποιους στρέφεται άμέριστος ή έμπιστοσύνη και προτίμησις του Κοινού (περισσότεροι από 70.000 σπουδαστών εφοίτησαν ΑΝΑΚΡΙΒΩΝ ΠΑΡΑΠΛΑΝΗΤΙΚΩΝ και ΔΥΣΦΗ ΜΗΣΤΙΚΩΝ κατά των σχολών «φέιγ—βόλάντ» και άλλων δημοσιέσεων, μη-μηνουμένων ΑΟΡΙΣΤΩΣ μέσα από τον όγκον των εκδοθεισών ΕΞΗΚΟΝΤΑ και πλέον σχετικών ύπουργικών και δικαστικών άποφάσεων, πράξεων κλπ. τούς άριθμούς 3 ή 4 εξ αυτών, αιτινες όμως και αύται άποδεικνύουν πράγματι τή ΑΝΤΙΘΕΤΑ των Ισχυρισμών των κ.κ. Φροντιστών.

Διά τήν τεθή όριστικόν τέμα εις τους άνακριβείς, παραπλανητικούς και δυσφημιστικούς τούτους Ισχυρισμούς των κ. κ. Φροντιστών, οι μεγάλοι Οργανισμοί Σχολών Ξένων Γλωσσών, Έλληνοαμερικανικών έπιμορφωτικών Ινστιτούτων, Ινστιτούτων Αμερικανικών Σπουδών—ΙΑΣ, Σχολαί Ξένων Γλωσσών Ν. Στρατηγάκη—Σχολαί Χαμπάκη—Βρετανικόν Ινστιτούτον, υποβάλουν μηνύσεις κατά των ύπογραφόντων τήν δήμοσιεύματα ταύτα κ. κ. Φροντιστών.

Έπί τής εύκαιρίας, θεωρούμεν σκόπιμον να παραθέσωμεν ένταυθα άπόσπασμα της ύπ' αριθ. 227)1961 Γνωμοδότησεως του ΝΟΜΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ του ΚΡΑΤΟΥΣ, που ΣΥΝΟΨΙΖΕΙ έπακριβώς την ΟΥΣΙΑΝ τής ύποθέσεως και την έπί' αυτής ΑΛΗΘΕΙΑΝ: «ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΘΗ υπό τού Νόμου... ή μορφή των υπό ίδιωτών ίδρυόμενων επαγγελματικών Σχολών και ή νομότυπος λειτουργία των με σκοπόν την ένδω ή έν μέρει διδασκαλίαν Ξένων Γλωσσών... Η δε δια των έγκρινομένων οργανώσεων των σχολών τούτων εις βαθμίδας εκπαίδευσως χρηρήσιμη πτυχίον λειτουργία δια παρρητημάτων, δίδει εις ταύτας τον χαρακτήρα και την μορφήν ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΩΝ ΣΧΟΛΩΝ κατά τό ύπόδειγμα των έν Έλλάδι λειτουργουσών ξένων τσιαντων, μορφήν ΟΥΔΑΜΟΥ ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΗΝ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΟΙΝΑ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ».

Έν Αθήναις τή 30 Σεπτεμβρίου 1966.

Ο Πρόεδρος Ο Γεν. Γραμματέας Ι. ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΔΗΜ. ΑΒΡΑΜΙΔΗΣ

Πατρις

Η ΠΡΟΧΕΣΙΝΗ ΤΕΛΕΤΗ ΕΝΑΡΞΕΩΣ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ

ΟΦΗ—Μικτή Ηρακλείου 6—1

Τό προσγγεθέν μάτς Έργατέλων—ΟΦΗ ήταν έλκυστικό «άδωλα» για τούς φιλάθλους που έσκησαν άπό πολύ ένωρίς και κατέκλισαν τό γήπεδον του πρώτου για να τιμήσουν μαζί με την τελετήν, τής ένάρξεως, τής έρετεινής περιόδου, και τής δύο κορυφαίες ομάδες στον μεγάλο φιλικόν άγώνα τους.

Παρά την έντονον όμως διαφήμιση που προσηγήθη ο Έργοτέλης έδήλωσε άδυναμία άπάναντι του ΟΦΗ, αντίπαλος του όποιου τελικά τέθη μία όμάς που τής έδωθη κατ' εύφημιόν ό τίτλος «μικτή Ηρακλείου» και ή όποια έστρατολογήθη την τελευταίαν στιγμήν. Οί φιλάθλοι έστράγγισαν τό ποτηράκι τής ύπομονής και του έμπαιγμον σε βάρος των που σε τελευταία άνάλυσι έκθέτει τούς όργανωτές και τό κύρος τής τοπικής ποδοσφαιρικής Ένώσεως.

Δέν είναι δε ή πρώτη φορά που συμβαίνουσι τέτοιες παρατυπίες, δέν χωρεί δε άμφιβολία ότι σ' αυτές όφείλται και τό φαινόμενον τής άποχής των τοπικών άρχων από την προχθεσινήν έπισημον τελετήν από την όποιαν άπουσίαν άκόμη και ή έκκλησία.

Έν τώ μεταξύ ή τελετή ήρχισε με την παρέλσιν των τοπικών όμάδων, υπό τούς ήχους των έκδηλώσεων τής του Δήμου. Έπισημολοήθησεν παράταξις των ποδοσφαιριστών, όρκωμοσία, έν συνέχεια δε ώμίλησε ο πρόεδρος της ΕΠΣΗ κ. Μαρσέλος επί τού ενεργείων τής Ένώσεως στην Γενικήν Συνέλευσιν τής ΕΠΟ και άνεφέρθη στις προσπάθειες δια την άνοδον του Έργοτέλου στην Β' Έθνικην και του ΟΦΗ στην Α' Έθνικην. Μετά ταύτα έγένετο ή άπονομή των μεταλλικών έπάθλων στις περυσινές πρωταθλήτριες και τό πρώτον μέρος των έκδηλώσεων έκλεισε, δια να προστεθή μετά τού άγωνιστικού τό όποιον ήτο κα τό πλέον ένδιαφέρον σημείον τής έορτής.

Απονομή Κυπέλλων

Η άπονομή των Κυπέλλων και μεταλλίων έγινε στις έξις πρωταθλήτριες ομάδες 1) Στην Α' όμάδα του ΠΟΑ 2) Στην Θυελλα Έραπέτρας (β. κατηγορ.) 3) Στην Ο. Φ. Άρκαλοχωρίου (γ. κατηγορ.) και στην Β' όμάδα του Φωστήρος.

Κρητικοί αντίλαλοι

Κύπελλα ήθους έδόθησαν στις ομάδες: Ηρακλής ΑΕΚ, Δωριέας, και τόν Διαγόρα Έραπέτρας.

Τό μάτς

Μετά τό τελετουργικόν μέρος ήρχισε ο άγών ΟΦΗ—Μικτής όποιος έληξε με την νίκη του πρώτου 6—1. Για έκάμισο δίαστημα ή Μικτή παρυσίασθη μαχητική κ' άθεσε στις έπιθέσεις του αντίπαλου της. Δύο γκολ ύπέρ του ΟΦΗ ήτο ο άπολογοισμός του πρώτου ήμιχρόνου, έναντι ενός τής Μικτής, και τό άποτέλεσμα αυτό άφήκε μία καλή έντύπωση στους φιλάθλους οι όποιοι άνέμεναν κάτι τό καλύτερον στο δεύτερον μέρος.

Στήν επανάληψη ο ΟΦΗ ύπερνίκησε τής άδυναμίες του παρουσίασε στο πρώτο ήμιχρόνον και παρουσίασε ένα αξιόλογο τεχνικό παιχνίδι που είχε ως άποτέλεσμα να προσθέση στο ενεργητικό του, τέσσερα γκολ άκόμη. Έτσι τό μάτς αυτό έληξε 6—1 ύπέρ του ΟΦΗ ο όποιος έκέρδισε κα τό άλλοτερον ήμιχρόνον. Τά γκολ του νικητού έσημείωσαν: Βουζουερνάκης (3) Κιουσέντερλης, Λεμονής, και Θεμελής. Τής Μικτής ο Παπαδόπουλος.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ Π. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗ Καλλονάδων 5, Τηλ. 44—98 Έναρξις Τμημάτων 10ην Οκτωβρίου Ιδιαίτερα τμήματα ΜΟΝΤΕΡΝΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΩΝ

ΠΡΟΤΥΠΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ ΑΓΓΛΙΚΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ Διευθυντής Σπουδών ΝΙΚ. ΚΟΠΑΚΑΣ Άριθ. άδειας Υπ. Παιδείας 89643)62 Κέντρον Έξεταισων του REGENCY SCHOOL ΑΓΓΛΙΑΣ Λειτουργούν όλοι αι τάξεις. ΑΓΓΛΙΚΗΣ: Α, Β, C, D, LOWER και PROFICIENCY όμοιος τμήματα δια τή πτυχία: LOWER CAMBRIDGE, PROFICIENCY CAMBRIDGE και PROFICIENCY MICHIGAN. ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ: Α, Β, C, D, και πτυχίον υπό τής εξεταστικής έπιτροπής του Ίνστιτούτου ΓΚΑΙΤΕ Μονάχου τό όποιον εκπροσωπούμεν. Έναρξις Μαθημάτων 6ην Οκτωβρίου Αι έπιτυχια των μαθητών μας έγγυώνται την μεθοδικήν και άποτελεσματικήν διδασκαλίαν μας. Έγγραφαί καθ' έκαστην 9—1 π. μ. και 4—9 μ. μ. Καζάνι 4 (Καμαράκι) Τηλ. 43—85 Μετά τιμήσ ο Διευθυντής ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΠΑΚΑΣ